



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****143-я сессия**

Женева, 31 мая – 3 июня 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
143-й сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 31 мая,
в 10 ч. 00 м., зал заседаний V

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещание документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно получить непосредственно в Отделе устойчивого транспорта ЕЭК (факс: +41-22-917-0039, электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ (www.unece.org/trans/bcf/welcome.html). В ходе совещания документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

Делегатов просят зарегистрироваться онлайн по адресу www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=PHTuXQ или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf, и направить его в секретариат ЕЭК не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

² Полный текст конвенций, а также полные перечни договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на веб-сайте ЕЭК www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs.

GE.16-03629 (R) 240316 290316



* 1 6 0 3 6 2 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года):
 - a) статус Конвенции;
 - b) пересмотр Конвенции:
 - i) предложения по поправкам к Конвенции;
 - ii) подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - c) применение Конвенции:
 - i) новые изменения в связи с применением Конвенции;
 - ii) системы электронного обмена данными, связанные с МДП;
 - iii) урегулирование требований об уплате;
 - iv) связь между Соглашением Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, Конвенцией МДП и другими правовыми документами;
 - v) прочие вопросы.
4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании»):
 - a) статус Конвенции;
 - b) предложения по новому приложению 10, касающемуся морских портов.
5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
6. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года).
7. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Европейский союз;
 - b) Организация экономического сотрудничества;
 - c) Евразийский экономический союз;
 - d) Всемирная таможенная организация.
8. Прочие вопросы:
 - a) сроки проведения следующих сессий;
 - b) ограничение на распространение документов.
9. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/285

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его Бюро, вспомогательных органов и других организаций системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим интерес для Рабочей группы.

По этому пункту повестки дня Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению тот факт, что на своей семьдесят восьмой сессии КВТ, в частности, предложил своим вспомогательным органам оценить свою региональную и глобальную деятельность, благоприятные условия и любые потенциальные изменения, которые могут быть сочтены необходимыми для повышения их эффективности на местах в целях обеспечения устойчивой мобильности (см. неофициальный документ № 14 КВТ (2016 год), решение № 3).

3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях, связанных со статусом Конвенции и числом Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также об уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте МДП³.

б) Пересмотр Конвенции

і) Предложения по поправкам к Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она решила принять следующие предложения:

- привести пояснительную записку 0.6.2 к пункту 1 статьи 6 и пункт 1 части I приложения 9 в соответствие с уже принятой формулировкой статьи 1 q): *вместо* «таможенные органы» *читать* «таможенные органы или другие компетентные органы» (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/127, пункт 32),

³ http://www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

- по всему тексту Конвенции *заменить* «признанное» на «получившее разрешение»,

и поручила секретариату подготовить сводный документ с принятыми поправками для окончательного рассмотрения на нынешней сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 12–13). Сводные предложения приведены в документе ECE/TRANS/WP.30/2016/7 для окончательного рассмотрения Рабочей группой и последующей передачи Административному комитету МДП (АС.2).

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей предыдущей сессии она решила вернуться в ходе нынешней сессии к пункту 3 статьи 8 и пояснительной записке 0.8.3, а именно рассмотреть предложение о замене слова «должна» словом «вправе» в пункте 3 статьи 8 (см. пункт 3 документа ECE/TRANS/WP.30/AC/2/2014/14), а также провести всестороннее рассмотрение текста пояснительной записки 0.8.3, в частности в контексте повышения МСАТ суммы гарантии на книжку МДП до 100 000 евро с 1 июля 2016 года. Рабочая группа поручила секретариату подготовить для нынешней сессии документ о затрагиваемых вопросах. Секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2016/8 для рассмотрения Рабочей группой (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 14 а) и 15).

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить далее, что на своей предыдущей сессии она решила вновь обсудить в ходе текущей сессии:

- пункт 1 статьи 14 и пункт 2 статьи 15: рассмотреть использование термина «Договаривающаяся сторона» (см. ECE/TRANS/WP.30/2015/17/Rev.1, пункты 22 и 23);
- статью 20: предложение заменить слово «страна» словами «Договаривающаяся сторона» (устное предложение Европейского союза, высказанное на 142-й сессии Рабочей группы);
- пункты 1 и 2 статьи 22: рассмотреть использование термина «Договаривающаяся сторона»;
- пункт 7 части I приложения 9: предложение о замене слов «Договаривающаяся сторона» словами «каждая Договаривающаяся сторона» (устное предложение Российской Федерации, высказанное в ходе 142-й сессии Рабочей группы);
- различные предложения по замене слов «условия и требования» на «минимальные условия и требования» (см. ECE/TRANS/WP.30/2015/17/Rev.1, часть С).

В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2016/9 для рассмотрения Рабочей группой (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 14 b)–f) и пункт 15).

И наконец, на своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению предложения о внесении поправок в статью 18, предусматривающих увеличение числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми. В частности, Рабочая группа приняла к сведению а) документ ECE/TRANS/WP.30/2015/19/Rev.1, содержащий замечания и мнения Беларуси, Ирана (Исламской Республики) и Швейцарии, которые поддержали эти предложения, и б) документ ECE/TRANS/WP.30/2016/2 МСАТ с дополнительным разъяснением последствий увеличения числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми для гарантии МДП, а также с информацией об опыте применения более одной книжки МДП для осуществления перевозки МДП в соответствии с комментарием к статье 18.

Поскольку МСАТ представил этот документ с запозданием, делегация Российской Федерации сочла, что требуется дополнительное время для проведения внутренних консультаций. Делегация ЕС заявила, что по существу она не против этих предложений, но отметила целесообразность обсуждения их в рамках отдельного пакета совместно с предложениями о внесении поправок в пояснительную записку 0.8.3 к пункту 3 статьи 8 и так называемыми положениями о), р) и q) части III приложения 9. В этом контексте делегации Турции и Украины заявили, что, хотя они и не против обсуждения вышеупомянутых предложений в рамках отдельного пакета, они все же считают, что между ними нет никакой связи. ЕС согласился с данным заявлением, однако уточнил, что предложение по отдельному пакету было внесено по той причине, что все эти предложения обсуждаются в течение продолжительного времени без сколько-нибудь ощутимого прогресса (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункт 17).

Рабочей группе предлагается продолжить рассмотрение документов ECE/TRANS/WP.30/2015/19/Rev.1 и ECE/TRANS/WP.30/2016/2. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает, обсудить предложение ЕС о том, чтобы рассмотреть предложения по поправкам к статье 18 в рамках пакета совместно с предложениями о внесении поправок в пояснительную записку 0.8.3 к пункту 3 статьи 8 и так называемыми положениями о), р) и q) части III приложения 9.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/19/Rev.1, ECE/TRANS/WP.30/2016/1,
ECE/TRANS/WP.30/2016/2, ECE/TRANS/WP.30/2016/7,
ECE/TRANS/WP.30/2016/8, ECE/TRANS/WP.30/2016/9

ii) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Рабочая группа заслушает сообщение о последних изменениях в области компьютеризации процедуры МДП, и в частности о:

- a) ходе реализации экспериментального проекта eTIR с участием Италии и Турции;
- b) экспериментальном проекте eTIR ЕЭК ООН/МСАТ, в котором Иран (Исламская Республика) и Турция участвуют в качестве пилотных стран, и
- c) ходе осуществления проекта, финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, под названием «Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции».

По этому пункту повестки дня Рабочей группе будет предложено одобрить документ ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2, в котором содержится доклад о работе первой сессии Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.2), которая состоялась 16–17 ноября 2015 года в Женеве. В этом контексте Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2016/10 с замечаниями (в соответствующих случаях), представленными Договаривающимися сторонами до 10 марта 2016 года (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункт 20). Далее Рабочая группа будет устно проинформирована о результатах второй сессии GE.2, которая состоялась 4–5 апреля 2016 года в Женеве.

В соответствии с просьбой Рабочей группы секретариат представит информацию об организации двадцать шестой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам процедуры

МДП (GE.1), которую планируется провести осенью 2016 года (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункт 21).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/GE.2/2, ECE/TRANS/WP.30/2016/10

с) Применение Конвенции

i) Новые изменения в связи с применением Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на предыдущих сессиях она подробно обсуждала меры, введенные национальными компетентными органами, которые влияют на осуществление процедуры МДП (ECE/TRANS/WP.30/270, пункты 19–30, ECE/TRANS/WP.30/272, пункты 37–43, ECE/TRANS/WP.30/274, пункты 26–30, ECE/TRANS/WP.30/276, пункты 13–19, ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 23–27, ECE/TRANS/WP.30/280, пункты 16–24, ECE/TRANS/WP.30/282, пункты 20–22 и ECE/TRANS/WP.30/282, пункты 23–27).

Рабочая группа будет проинформирована о дальнейших изменениях, если таковые произойдут.

ii) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП

Рабочая группа заслушает сообщение Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня делегациям предлагается представить также информацию о функционировании различных национальных и международных систем электронного обмена данными (ЭОД), связанных с МДП.

iii) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

iv) Связь между Соглашением Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, Конвенцией МДП и другими правовыми документами

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2016/4, в котором секретариат представил сравнительный анализ Соглашения Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли и соответственно Конвенции МДП, Конвенции о согласовании и пересмотренной Киотской конвенции ВТамО. Рабочая группа поручила секретариату способствовать более тесной увязке вопросов транспорта, таможни и упрощения процедур торговли в рамках СУПТ ВТО (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункт 30).

Секретариат предлагает Рабочей группе подробно рассмотреть этот пункт повестки. С этой целью секретариат распространит дополнительную документацию.

v) **Прочие вопросы**

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, которые связаны с применением Конвенции и с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики и МСАТ.

4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года («Конвенция о согласовании»)

a) **Статус Конвенции**

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте ЕЭК.

b) **Предложение по новому приложению 10, касающемуся морских портов**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей предыдущей сессии она приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2015/21/Rev.1 с замечаниями по первому проекту нового приложения 10 к Конвенции о согласовании, включая а) подробные изменения к тексту, представленные Евразийской экономической комиссией (ЕАЭК); б) замечания Украины по тексту и с) общее предложение о включении ссылок на Конвенцию ИМО FAL-65, поступившее от Федерации национальных ассоциаций судовых брокеров и агентов (ФОНАСБА). В своих замечаниях ЕАЭК отметила далее, что новое приложение 10 в некоторых случаях предусматривает обязательства, выходящие за область применения самой Конвенции, и поэтому предложила пересмотреть текст Конвенции о согласовании для обеспечения более полного соответствия основного текста Конвенции текстам приложений к ней. Рабочая группа: а) приняла к сведению эти замечания и соображения; б) решила продолжить работу над приложением 10 и с) обратилась к делегациям с просьбой представить в письменном виде в секретариат не позднее 10 марта 2016 года свои мнения относительно изменений и исправлений, предложенных ЕАЭК и Украиной, либо любые дополнительные замечания к тексту (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 35–36).

В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2016/11, содержащий замечания Договаривающихся сторон по первому проекту приложения 10, для рассмотрения Рабочей группой.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2016/11

5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о том, что на своей предыдущей сессии она приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2016/5, содержащий пересмотренный проект новой Конвенции об облег-

чении условий пересечения государственных границ при международной железнодорожной перевозке пассажиров, багажа и товаробагажа, подготовленный неофициальной группой, и документ ECE/TRANS/WP.30/2016/6, содержащий сравнительный анализ действующих правовых документов и проекта новой конвенции. Секретариат отметил, что делегациям важно провести внутренние консультации для критической оценки мнений всех основных заинтересованных сторон. В заключение Рабочая группа обратилась к делегациям с просьбой проинформировать свои национальные нормативные органы, железные дороги и предпринимателей о данном проекте и предложила делегациям представить свои предварительные замечания до 15 мая 2016 года. Это позволит неофициальной группе продолжить разработку неофициального проекта для дальнейшей дискуссии, с тем чтобы обсудить окончательный сводный текст на сессии Рабочей группы в октябре 2016 года (см. ECE/TRANS/WP.30/284, пункты 41–42). Предварительные замечания, если таковые будут представлены, будут распространены на сессии в качестве неофициального документа для информации Рабочей группы.

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей семьдесят восьмой сессии КВТ, в частности, предложил WP.30 и Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) организовать в 2016 году специальное совещание в сотрудничестве со всеми заинтересованными членами КВТ и соответствующими участниками, с тем чтобы завершить работу над проектом конвенции и, в качестве следующего шага, рассмотреть вопрос о составлении сборника примеров передовой практики для будущего принятия Комитетом и открытия для подписания заинтересованными странами и представить КВТ на его сессии в 2017 году доклад о достигнутом прогрессе (см. также неофициальный документ № 14 КВТ (2016 год), решение № 41). Для дальнейшей проработки этого вопроса Рабочей группе предлагается уделить достаточное количество времени предварительному обсуждению пересмотренного проекта новой конвенции, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.30/2016/5.

6. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года)

Рабочая группа будет проинформирована о статусе Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год). Кроме того, Международный туристский альянс и Международная автомобильная федерация, возможно, сделают сообщение по ряду вопросов, связанных с осуществлением этих конвенций.

7. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других межправительственных и неправительственных организаций и стран в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

a) Европейский союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в Европейском союзе, связанных с деятельностью Рабочей группы.

b) Организация экономического сотрудничества

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующей деятельности и текущих проектах, осуществляемых Организацией экономического сотрудничества.

c) Евразийский экономический союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующих мероприятиях и проектах, осуществляемых Евразийским экономическим союзом.

d) Всемирная таможенная организация

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности Всемирной таможенной организации в той мере, в какой она затрагивает темы, представляющие интерес для Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом.

8. Прочие вопросы**a) Сроки проведения следующих сессий**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат планирует провести 144-ю сессию 11–15 октября 2016 года.

b) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует принять решение о том, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

9. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей 143-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.